

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 juin 2006

PROJET DE LOI
portant des dispositions diverses

AMENDEMENT

déposé en commission de l'Économie
(Avis du Conseil d'État n° 40.574/3)

N° 17 DU GOUVERNEMENT

Art. 113bis à 113sexies (*nouveaux*)

Au titre VII, chapitre 3, insérer une section 4, comprenant les articles 113bis à 113sexies, rédigée comme suit:

«Section 4: réforme de la CREG

Sous-section première – Electricité - Modification de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité

Art. 113bis. — A l'article 23 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, les modifications suivantes sont apportées:

1° le § 2, dernier alinéa, inséré par la loi du 16 juillet 2001 et modifié par la loi du 20 mars 2003, est remplacé par la disposition suivante:

Documents précédents :

Doc 51 **2518/ (2005/2006)** :

001 : Projet de loi.

002 à 008 : Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 juni 2006

WETSONTWERP
houdende diverse bepalingen

AMENDEMENT

ingediend in de commissie voor het Bedrijfsleven
(Advies van de Raad van State nr. 40.574/3)

Nr. 17 VAN DE REGERING

Art. 113bis tot 113sexies (*nieuw*)

In titel VII, hoofdstuk 3, afdeling 3, een afdeling 4 invoegen, houdende artikelen 113bis tot 113sexies, luidende:

«Afdeling 4: hervorming van de CREG

Onderafdeling 1 – Elektriciteit - Wijziging van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt

Art. 113bis. — In artikel 23 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 2, laatste lid, ingevoegd bij de wet van 16 juli 2001 en gewijzigd bij de wet van 20 maart 2003, wordt vervangen als volgt:

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2518/ (2005/2006)** :

001 : Wetsontwerp.

002 tot 008 : Amendementen.

«Le comité de direction rend ses avis (et ses propositions) au ministre dans les quarante jours civils suivant la réception de la demande, sauf si le ministre prévoit un délai plus long. Le ministre peut prévoir un délai plus court pour les avis demandés dans le cadre des articles 19 et 32. Lorsque le comité de direction remet ses avis (et propositions) au ministre, il les transmet aussi au Conseil Général.»;

2° le § 3, remplacé par la loi du 20 mars 2003, est complété par un troisième alinéa, rédigé comme suit:

«Le ministre soumet au Conseil des ministres un rapport comprenant un tableau comparatif des objectifs, tels que formulés dans la note de politique générale, et de leur réalisation pendant l'année concernée. S'il ressort de la comparaison que les objectifs fixés ne sont pas atteints, le comité de direction est entendu. S'il s'avère que les explications obtenues dans ce cadre fournissent une justification insuffisante, le Conseil des ministres donne au comité de direction, sur proposition du ministre, soit des instructions d'exécution afin de réaliser les objectifs énoncés dans la note de politique générale approuvée, soit des directives de politiques concrètes afin de reformuler ou corriger les objectifs énoncés dans la note de politique générale approuvée. Dans les deux cas, les instructions d'exécution ou les directives de politiques concrètes ainsi formulées, donneront lieu à l'adaptation de la note de politique générale selon la procédure décisionnelle appropriée».

Art. 113ter. — A l'article 24 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° au § 2, alinéa 2, dernière phrase, les mots «relevant des directions qu'ils sont appelés à diriger» sont remplacés par les mots «relevant de leur compétence: pour le président, en ce qui concerne la gestion de la commission; pour les membres, en ce qui concerne les directions qu'ils sont appelés à diriger.»;

2° le § 2, dernier alinéa, dernière phrase, est remplacé par l'alinéa suivant:

«Le Roi fixe, après concertation avec le président et les membres du comité de direction, la rémunération du président et des membres du comité de direction. Le Roi peut déléguer cette compétence au ministre qui a l'énergie dans ses attributions. A l'exception du président, les membres du comité de direction disposent d'une rémunération identique. Est considéré(e) comme compris dans la rémunération, outre la rémunération au sens strict, tout avantage ou toute autre rémunération

«Het directiecomité overhandigt zijn adviezen (en voorstellen) aan de minister binnen de veertig kalenderdagen na ontvangst van het verzoek, behalve wanneer de Minister een langere termijn bepaalt. De minister kan een kortere termijn bepalen voor adviezen aangevraagd in het kader van de artikelen 19 en 32. Op het ogenblik waarop het directiecomité zijn adviezen (en voorstellen) aan de minister overhandigt, maakt het deze ook over aan de Algemene Raad.»;

2° § 3, vervangen bij de wet van 20 maart 2003, wordt aangevuld met een derde lid, luidende:

«De minister legt aan de Ministerraad een rapport voor met een vergelijkende tabel van de doelstellingen, als geformuleerd in het beleidsplan, en de realisatie ervan tijdens het bedoelde jaar. Wanneer uit de vergelijking blijkt dat de voorgestelde doelstellingen niet zijn gehaald wordt het directiecomité gehoord. Blijkt de daarbij verkregen toelichting onvoldoende verantwoording te verstrekken dan geeft de Ministerraad, op voorstel van de minister, aan het directiecomité, hetzij uitvoeringsrichtlijnen met het oog op het bereiken van de doelstellingen vervat in het goedgekeurde beleidsplan, hetzij concrete beleidsrichtlijnen met het oog op het herformuleren of bijsturen van de doelstellingen vervat in het goedgekeurde beleidsplan. In beide gevallen zullen de aldus geformuleerde uitvoeringsrichtlijnen of concrete beleidsrichtlijnen aanleiding geven tot een aanpassing van het beleidsplan volgens de geëigende besluitvormingsprocedure».

Art. 113ter. — In artikel 24 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 2, tweede lid, worden de woorden «die onder de bevoegdheid vallen van de directies die zij moeten leiden.» vervangen door de woorden «die onder hun bevoegdheid vallen: de voorzitter voor wat betreft het management van de commissie, de leden voor wat betreft de directies die zij moeten leiden.»;

2° § 2, laatste lid, laatste zin, wordt vervangen door het volgende lid:

«De Koning bepaalt, na overleg met de voorzitter en de leden van het directiecomité, de bezoldiging van de voorzitter en de leden van het directiecomité. De Koning kan deze bevoegdheid delegeren aan de minister bevoegd voor energie. Met uitzondering van de voorzitter beschikken de leden van het directiecomité over een identieke bezoldiging. Worden als behorend tot de bezoldiging beschouwd, benevens de bezoldiging in strikte zin: elk voordeel of elke vergoeding die aan de voorzitter

octroyé(e) au président et aux membres du comité de direction de la commission en raison ou à l'occasion de l'exercice de leur mandat, y compris un treizième mois et une assurance groupe.»;

3° au § 3, alinéa 1^{er}, première phrase, les mots «Le comité de direction est supervisé par «et «qui» sont supprimés;

4° le § 3, alinéa 2, modifié par la loi du 20 mars 2003, est remplacé par l'alinéa suivant:

«Le conseil général a pour missions:

1° d'initiative ou à la demande du ministre, de définir des orientations pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution;

2° de formuler, dans les 40 jours suivant la réception de la demande du comité de direction, un avis sur toute question qui lui est soumise par le comité de direction; le comité de direction peut demander de façon motivée au conseil général d'émettre cet avis dans des délais raccourcis pour les questions relatives à des avis demandés dans le cadre des articles 19 et 32; à cette fin, des réunions extraordinaires du conseil général peuvent être organisées; s'il ne rend pas son avis en temps voulu, cet avis est considéré comme favorable en ce qui concerne les positions adoptées le cas échéant par le comité de direction;

3° d'être un forum de discussion sur les objectifs et les stratégies de la politique énergétique.».

Art. 113quater. — A l'article 25 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° au § 1^{er}, la phrase préliminaire est remplacée comme suit:

«§ 1^{er}. Les services de la commission sont organisés en une présidence et trois directions. Les trois directions sont les suivantes:»;

2° au § 1^{er}, le «1°» est abrogé et les «2°», «3°» et «4°» deviennent «1°», «2°» et «3°».

3° au § 5, inséré par la loi du 20 mars 2003, à l'alinéa 3, les mots «, accompagné d'une note de politique générale, établi par le Comité de direction» sont insérés entre les mots «soumis» et «pour approbation».

ter en de leden van het directiecomité van de commissie worden toegekend wegens of naar aanleiding van de uitoefening van hun mandaat, met inbegrip van een dertiende maand en een groepsverzekering.»;

3° in § 3, eerste lid, eerste zin, vervallen de woorden «Het directiecomité staat onder toezicht van «en «die»;

4° § 3, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 20 maart 2003, wordt vervangen door het volgende lid:

«De Algemene Raad heeft als taak:

1° op eigen initiatief of op verzoek van de minister richtsnoeren te bepalen voor de toepassing van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan;

2° binnen de 40 dagen na ontvangst van het verzoek vanwege het directiecomité een advies te formuleren betreffende elke kwestie die hem door het directiecomité wordt voorgelegd; het Directiecomité kan op gemotiveerde wijze de algemene raad verzoeken dit advies binnen een kortere termijn te verstrekken voor kwesties met betrekking tot adviezen gevraagd in het kader van de artikelen 19 en 32, te dien einde kunnen buitengewone vergaderingen van de Algemene Raad worden georganiseerd; bij ontstentenis van een tijdig advies, wordt dit geacht gunstig te zijn voor wat betreft de door het Directiecomité in voorkomend geval ingenomen standpunten;

3° een discussieforum te zijn over de doelstellingen en strategieën van het energiebeleid.».

Art. 113quater. — In artikel 25 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1, inleidende zin, wordt vervangen als volgt:

«§ 1. De diensten van de commissie zijn in een voorzitterschap en drie directies georganiseerd. De drie directies zijn de volgende:»;

2° in § 1, wordt het «1°» opgeheven en worden «2°», «3°» en «4°» hernummerd tot «1°», «2°» en «3°».

3° in § 5, ingevoegd bij de wet van 20 maart 2003, worden in het derde lid de woorden «, samen met een beleidsplan, opgesteld door het Directiecomité» ingevoegd tussen de woorden «heeft» en «, voorgelegd».

Sous-section 2 - Produits gazeux - Modification de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations

Art. 113quinquies. — *L'article 15/15 est remplacé par la disposition suivante:*

«Art. 15/15. §1^{er}. *Le comité de direction de la commission est composé de quatre membres.*

§ 2. *La direction administrative, visée à l'article 25, § 1^{er}, 3^o, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, est responsable des matières visées à l'article 15/14, § 2, alinéa 2, 2^o.*

§ 3. *La direction du fonctionnement technique du marché, visée à l'article 25, § 1^{er}, 1^o, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, est également responsable des matières visées à l'article 15/14, § 2, alinéa 2, 4^o à 8^o;*

La direction du contrôle des prix et des comptes, visée à l'article 25, § 1^{er}, 2^o, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, est également responsable des matières visées à l'article 15/14, § 2, alinéa 2, 8^obis à 10^o.».

Sous-section 3: entrée en vigueur

Art. 113sexies. — *Les articles 113bis à 113quinquies entrent en vigueur à la date fixée par le Roi.».*

JUSTIFICATION

Six ans de fonctionnement de la Commission de Régulation de l'Electricité et du Gaz ont mis en lumière un certain nombre de forces et de faiblesses. La présente modification légale vise à remédier aux lacunes constatées et à contribuer ainsi à un meilleur fonctionnement de l'institution dans son ensemble. Les modifications apportées concernent en particulier un regroupage fonctionnel des directions et le recrutement d'un président chargé de la direction de l'institution sous tous ses aspects, sans qu'il ne soit lié à cette fonction la compétence pour une direction propre. Les principes de base relatifs à la rémunération du président et des membres de la direction sont désormais consignés dans la loi elle-même et toute ambiguïté quant à la compétence de fixer cette rémunération est levée puisque celle-ci est conférée de façon univoque au ministre compétent en matière d'énergie.

Comme le Comité de direction remettra désormais ses avis techniques directement au ministre dans les 40 jours suivant la réception de la demande et les transmettra en même temps au Conseil général, les retards dans la remise des avis seront évités.

Onderafdeling 2 - Gas - Wijziging van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en andere door middel van leidingen

Art. 113quinquies. — *Artikel 15/15 wordt vervangen als volgt:*

«Art. 15/15. § 1. *Het directiecomité van de commissie is samengesteld uit vier leden.*

§ 2. *De administratieve directie, bedoeld in artikel 25, § 1, 3^o, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, is verantwoordelijk voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 15/14, § 2, tweede lid, 2^o.*

§ 3. *De directie voor de technische werking van de markt, bedoeld in artikel 25, § 1, 1^o, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt is eveneens verantwoordelijk voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 15/14, § 2, tweede lid, 4^o tot 8^o.*

De directie voor de controle op de prijzen en de rekeningen bedoeld in artikel 25, § 1, 2^o, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt is eveneens verantwoordelijk inzonderheid voor de aangelegenheden bedoeld in artikel 15/14, § 2, tweede lid, 8^obis tot 10^o.».

Onderafdeling 3: inwerkingtreding

Art. 113sexies. — *De artikelen 113bis tot en met 113quinquies treden in werking op een door de Koning nader te bepalen datum.».*

VERANTWOORDING

Zes jaar functioneren van de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas hebben een aantal sterkten en zwakten aan het licht gebracht. Met voorliggende wetswijziging wordt beoogd de aan het licht gekomen zwakheden weg te werken en zodoende bij te dragen tot een beter functioneren van de instelling in zijn geheel. De aangebrachte wijzigingen omvatten in het bijzonder een functionele hergroepering van de directies en de aanstelling van een voorzitter belast met de leiding van de instelling in al zijn aspecten, maar zonder aan die functie de bevoegdheid over een eigen directie te verbinden. De basisprincipes inzake de bezoldiging van de voorzitter en de directieleden zijn voortaan in de wet zelf opgenomen en iedere onduidelijkheid omtrent de bevoegdheid tot vaststellen van die bezoldiging is weggenomen door deze onduidelijkheid aan de minister bevoegd voor energie toe te kennen.

Vertraging in de adviesverlening wordt tegengegaan doordat het Directiecomité voortaan zijn technische adviezen binnen de 40 dagen na ontvangst van het verzoek rechtstreeks aan de minister zal overhandigen en ze tegelijk aan de Algemene Raad zal overmaken.

Le Conseil général dispose d'un délai de 40 jours pour émettre un avis sur toute question qui lui est soumise par le Comité de direction.

Conformément à sa mission, le Conseil général pourra ainsi étendre sa fonction d'avis au ministre en formulant, outre l'avis technique du Comité de direction, un vaste éventail de considérations et recommandations sociales quant aux questions qui lui sont soumises. Le contrôle administratif de la commission est renforcé par l'instauration d'un comparatif annuel entre d'une part les objectifs tels que formulés dans la note de politique générale et d'autre part de leur réalisation, qui doit apparaître dans le rapport annuel.

Commentaire par article

Article 113bis

1° Cet article prévoit que le Comité de direction doit rendre son avis dans les 40 jours civils suivant la demande au ministre et le transmettre par la même occasion au Conseil général.

2° Parmi toutes les techniques envisageables en droit belge pour exercer le contrôle administratif et compte tenu de la note interprétative relative au rôle et aux compétences des régulateurs, émise le 14 janvier 2004 lors de la publication de la deuxième directive «électricité» et de la deuxième directive «gaz» par la DG TREN (Transport et Energie), il est ici opté pour un contrôle exercé par le ministre compétent et par le Conseil des ministres. Les résultats obtenus et la mesure dans laquelle les objectifs ont été atteints seront examinés sur la base des engagements pris dans le cadre de la note de politique générale. Le contrôle administratif tel qu'il était jusqu'à présent affecté au conseil général est donc supprimé. A cet égard, le Comité de direction aura la possibilité d'être entendu. Le Conseil des ministres pourra ensuite formuler des instructions d'exécution afin de réaliser les objectifs énoncés dans la note de politique générale approuvée ou bien formuler des directives de politiques concrètes afin de redéterminer ou corriger les objectifs énoncés dans la note de politique générale approuvée. Dans les deux cas, les instructions d'exécution ou les directives de politiques concrètes ainsi formulées, donneront lieu à l'adaptation de la note de politique générale selon la procédure décisionnelle appropriée, qui doit donc finalement être approuvée par le conseil des ministres.

Ainsi, d'une part, l'autonomie de la CREG en tant qu'institution publique dotée de la personnalité juridique et d'autre part, la nécessité d'un contrôle administratif efficace sur la légalité et la conformité des actes d'un service décentralisé au regard de l'intérêt général, seront assurés de façon équilibrée.

Article 113ter

1° Par cette modification légale, le gouvernement entend optimiser le fonctionnement et l'efficacité du Comité de direction. Un président est mandaté pour assurer exclusivement la présidence et en cette qualité, il est responsable de la gestion

De Algemene Raad beschikt over een termijn van 40 dagen om advies te verlenen over elke kwestie die hem door het Directiecomité wordt voorgelegd.

Zodoende zal de Algemene Raad, overeenkomstig zijn opdracht, de adviesverlening aan de minister kunnen verbreden door, naast het technisch advies van het Directiecomité, een brede waaier aan maatschappelijk relevante overwegingen en aanbevelingen te plaatsen aangaande de kwesties die hem worden voorgelegd. Het administratief toezicht op de commissie wordt versterkt door te voorzien in een jaarlijkse vergelijking van doestellingen, als geformuleerd in het beleidsplan, en de realisaties, zoals die moeten blijken uit het jaarverslag.

Artikelsgewijze bespreking

Artikel 113bis

1° Hier wordt gesteld dat het Directiecomité binnen de 40 kalenderdagen na het verzoek zijn advies moet verlenen aan de minister en het naar aanleiding daarvan ook overmaakt aan de Algemene Raad.

2° Temidden van alle mogelijke technieken om naar Belgisch recht het administratief toezicht uit te oefenen, en rekening houdend met de interpretatienota van 14 januari 2004 die naar aanleiding van de publicatie van de tweede elektriciteitsrichtlijn en de tweede aardgasrichtlijn werd uitgebracht door DG TREN (Transport en Energie) over de rol en de bevoegdheden van de regulatoren, wordt hier geopteerd voor een toezicht door de bevoegde minister en de ministerraad, waarbij de behaalde resultaten en de mate waarin de doelstellingen werden bereikt zullen worden afgetoetst aan de ter zake aangegane verbintenissen en engagementen in de respectievelijke beleidsplannen. Het administratief toezicht zoals dit tot hertoe aan de Algemene raad werd toegewezen, wordt hierbij afgeschaft. In dit verband wordt aan het Directiecomité de mogelijkheid toegekend om gehoord te worden, waarna de Ministerraad in voorkomend geval hetzij uitvoeringsrichtlijnen formuleert met het oog op het bereiken van de doelstellingen vervat in het goedgekeurde beleidsplan, hetzij concrete beleidsrichtlijnen formuleert met het oog op het herformuleren of bijsturen van de doelstellingen vervat in het goedgekeurde beleidsplan. In beide gevallen zullen de aldus geformuleerde uitvoeringsrichtlijnen of concrete beleidsrichtlijnen aanleiding geven tot een aanpassing van het beleidsplan volgens de geëigende besluitvormingsprocedure, derhalve uiteindelijk goed te keuren door de ministerraad.

Op deze wijze worden enerzijds de autonomie van de CREG als openbare instelling met rechtspersoonlijkheid en anderzijds de noodzaak aan doeltreffend administratief toezicht op de legaliteit en de conformiteit van de handelingen van een gedecentraliseerde dienst met het algemeen belang, op een evenwichtige wijze veilig gesteld.

Artikel 113ter

1° Met deze wetswijziging beoogt de regering de optimalisatie van de werking en de efficiëntie van het Directiecomité. Er wordt een voorzitter gemandateerd die uitsluitend het voorzitterschap waarneemt en in deze hoedanigheid ver-

de la CREG, il ne peut donc être en même temps directeur de quelque direction que ce soit.

2° Jusqu'à présent la loi stipule que: «Le ministre arrête les principes de base relatifs à la rémunération du président et des membres du comité de direction.»

En application de la loi du 29 avril 1999, en particulier l'article 24, § 2, dernier alinéa, le ministre a fixé par arrêté ministériel du 16 décembre 1999 les principes de base des rémunérations du président et des membres du Comité de direction. Ces principes de base ont ensuite servi de base à la conclusion de conventions individuelles en la matière entre les intéressés et la CREG, représentée par le ministre fédéral compétent en matière d'énergie. Par la suite, ces conventions ont manifestement été modifiées par la CREG et les membres concernés, alors que la CREG n'était plus représentée par le ministre fédéral compétent en matière d'énergie. Désormais, les principes de base majeurs sont inscrits dans la loi. A cet égard, il est opté pour la fixation de la rémunération par le Roi (qui pourra déléguer cette attribution au ministre compétent en matière d'énergie), au terme d'une concertation avec le président et les membres du Comité de direction. Cette concertation doit garantir une rémunération conforme au marché, qui assure en outre l'indépendance de la CREG, de son président et des membres du Comité de direction. Un lien strict et juridiquement sûr est donc maintenu entre, d'une part, l'arrêté royal relatif au mandat et, d'autre part, l'arrêté ministériel relatif à la rémunération liée à l'exercice de ce mandat, également et surtout *ratione temporis*. Cette modification légale vise donc aussi la transparence globale et la sécurité juridique.

3° Il s'agit d'une exécution directe de la modification du contrôle administratif souhaitée par le gouvernement.

4° Conformément au mode d'exercice du contrôle administratif, choisi par le gouvernement, les compétences du conseil général ont été adaptées. En vue d'une efficacité accrue, un délai de 40 jours est accordé au conseil général, dans lequel il doit émettre un avis sur toute question dont il est saisi par le Comité de direction.

Le Comité de direction pourra demander de façon motivée au conseil général d'émettre cet avis dans un délai inférieur à 40 jours.

S'il ne rend pas son avis en temps voulu, il est considéré comme favorable en ce qui concerne les positions adoptées le cas échéant par le Comité de direction.

En application des articles 19 et 32, le ministre peut réduire ce délai. Dans ce cas, des réunions extraordinaires du Conseil général peuvent être organisées.

Articles 113^{quater} et 113^{quinquies}

La direction du contentieux du marché est supprimée, car la plupart des missions qui lui étaient initialement imparties

antwoordelijk is voor het management van de CREG en derhalve niet tegelijkertijd directeur is van enige directie.

2° Tot nu toe stond er in de wet: «De minister bepaalt de basisprincipes met betrekking tot de bezoldiging van de voorzitter en de leden van het directiecomité»

In uitvoering van de wet van 29 april 1999, inzonderheid van artikel 24, § 2, laatste lid, bepaalde de minister bij ministerieel besluit van 16 december 1999 de basisprincipes van de vergoedingen van de voorzitter en de leden van het Directiecomité. Deze basisprincipes vormden vervolgens de grondslag voor het afsluiten van individuele overeenkomsten terzake tussen de betrokkenen en de CREG, deze laatste vertegenwoordigd door de federale minister bevoegd voor energie. De betrokken overeenkomsten werden daarna blijkbaar door de CREG en de betrokken leden gewijzigd terwijl de CREG hierbij niet langer vertegenwoordigd werd door de federale minister bevoegd voor energie. Thans worden de belangrijkste basisprincipes in de wet ingeschreven. Hierbij wordt geopteerd voor de vaststelling van de bezoldiging door de Koning, (die deze bevoegdheid kan delegeren aan de minister bevoegd voor energie), na overleg met de voorzitter en de leden van het directiecomité. Dit overleg dient borg te staan voor een marktconforme bezoldiging, die bovendien garant staat voor een gepaste onafhankelijkheid van de CREG, haar voorzitter en leden van het directiecomité. Aldus wordt tevens een strikte en rechtszekere koppeling gehandhaafd tussen enerzijds het Koninklijk besluit met betrekking tot het mandaat en anderzijds het Ministerieel besluit betreffende de bezoldiging verbonden aan de uitoefening van dit mandaat, ook en vooral *ratione temporis*. Deze wetswijziging beoogt dan ook terzake algehele transparantie en rechtszekerheid.

3° Deze wijziging is een rechtstreekse uitvoering van de door de regering gewenste wijziging van het administratief toezicht.

4° Consistent met de door de regering gekozen wijze van uitoefening van het administratief toezicht, worden de bevoegdheden van de Algemene raad aangepast. Teneinde bovendien de efficiëntie te verhogen wordt aan de Algemene raad een termijn van 40 dagen verleend waarbinnen de raad over elke kwestie die hem door het Directiecomité wordt voorgelegd, een advies dient te verstrekken.

Het Directiecomité kan de Algemene raad op gemotiveerde wijze verzoeken binnen een kortere termijn dan 40 dagen dit advies te verstrekken.

Bij ontstentenis van een tijdig advies, wordt dit geacht gunstig te zijn voor wat betreft de door het Directiecomité in voorkomend geval ingenomen standpunten.

In uitvoering van de artikelen 19 en 32 kan de minister deze termijn verkorten. In dergelijk geval kunnen buitengewone vergaderingen van de Algemene Raad worden georganiseerd.

Artikels 113^{quater} en 113^{quinquies}

De directie voor marktcontentieux wordt opgeheven omdat de meeste van de opdrachten die haar oorspronkelijk in de

dans la loi ont depuis lors été supprimées. Les autres tâches seront prises en charge par le service juridique appartenant à la direction administrative. Les directions du fonctionnement technique du marché du gaz et de l'électricité sont regroupées en une seule direction. Les directions du contrôle des prix et des comptes du marché du gaz et de l'électricité sont regroupées en une seule direction.

La note de politique générale contiendra les finalités stratégiques en exécution de la politique générale du gouvernement, ainsi que les règles et conditions spécifiques selon lesquelles les missions octroyées par le législateur à la CREG en tant que service public décentralisé autonome, seront accomplies.

Ce plan de politique générale sera établi par le Comité de direction.

Le ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique,

Marc VERWILGHEN

wet waren toebedeeld intussen zijn afgeschaft terwijl de resterende taken door de juridische dienst, behorende tot de administratieve directie, zullen worden waargenomen. De directies voor de technische werking van de aardgas- en van de elektriciteitsmarkt worden samengetrokken in één directie. De directies voor de controle op de prijzen en de rekeningen van de aardgas- en de elektriciteitsmarkt worden samengetrokken in één directie.

Het beleidsplan bevat de bijzondere strategische doelstellingen in uitvoering van algemene politieke beleid van de regering, evenals de bijzondere regels en voorwaarden voor het vervullen van de opdrachten waarmee de wetgever de CREG heeft belast als autonome openbare gedecentraliseerde dienst.

Dit beleidsplan wordt opgesteld door het directiecomité.

De minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid,

Marc VERWILGHEN

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 40.574/3

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de l'Énergie, le 29 mai 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un amendement à l'avant projet de loi «portant des dispositions diverses» (Titre VII, Chapitre 3 Énergie), après avoir examiné l'affaire en ses séances des 31 mai 2006 et 1^{er} juin 2006, a donné, à cette dernière date, l'avis suivant:

1. Conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée

«door het feit dat de Ministerraad in zijn vergadering van 23 december 2005 aan de Minister bevoegd voor Energie een zeer brede opdracht gaf tot hervorming van de Commissie voor de Regulering van de elektriciteit en het gas en beoogde een goedkeuring van de wetwijziging terzake voor de zomer en een inwerkingtreding op 1 september. Teneinde dit tijds kader te kunnen respecteren is het absoluut noodzakelijk dat het voorliggende ontwerp tot wetwijziging als amendement aan de wet inzake diverse bepalingen wordt toegevoegd. Het onderzoek van het functioneren van de commissie voor de Regulering van de elektriciteit en het gas tijdens de voorbije maanden heeft bovendien aangetoond dat het zowel om redenen van rechtszekerheid als uit praktische overwegingen noodzakelijk is aan de huidige onduidelijke toestand een einde te maken».

*
* *

2. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique ⁽¹⁾ ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites.

Cet examen donne lieu aux observations suivantes.

*
* *

3. Conformément au texte français et à l'article 25, § 5, alinéa 3, en projet, de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité (article x+2, 3^o), il y a lieu, dans le texte néerlandais de l'article 23, § 3, alinéa 3, en projet, de cette loi (article x, 2^o), de faire état de «het beleidsplan» au lieu de «de beleidsplannen».

⁽¹⁾ S'agissant d'un amendement à un avant-projet de loi, on entend par fondement juridique la conformité aux normes supérieures.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 40.574/3

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 29 mei 2006 door de Minister van Energie verzocht hem, binnen een termijn van vijf werkdagen, van advies te dienen over een amendement op het voorontwerp van wet «houdende diverse bepalingen» (Titel VII, Hoofdstuk 3 Energie), heeft, na de zaak te hebben onderzocht op de zittingen van 31 mei 2006 en 1 juni 2006, op laatstvermelde datum, het volgende advies gegeven:

1. Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd

«door het feit dat de Ministerraad in zijn vergadering van 23 december 2005 aan de Minister bevoegd voor Energie een zeer brede opdracht gaf tot hervorming van de Commissie voor de Regulering van de elektriciteit en het gas en beoogde een goedkeuring van de wetwijziging terzake voor de zomer en een inwerkingtreding op 1 september. Teneinde dit tijds kader te kunnen respecteren is het absoluut noodzakelijk dat het voorliggende ontwerp tot wetwijziging als amendement aan de wet inzake diverse bepalingen wordt toegevoegd. Het onderzoek van het functioneren van de commissie voor de Regulering van de elektriciteit en het gas tijdens de voorbije maanden heeft bovendien aangetoond dat het zowel om redenen van rechtszekerheid als uit praktische overwegingen noodzakelijk is aan de huidige onduidelijke toestand een einde te maken».

*
* *

2. Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond ⁽¹⁾ en van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

Dat onderzoek geeft aanleiding tot de volgende opmerkingen.

*
* *

3. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 23, § 3, derde lid, van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt (artikel x, 2^o) dient, conform de Franse tekst en het ontworpen artikel 25, § 5, derde lid, van die wet (artikel x+2, 3^o), gewag te worden gemaakt van «het beleidsplan» in plaats van «de beleidsplannen».

⁽¹⁾ Aangezien het om een amendement op een voorontwerp van wet gaat, wordt onder rechtsgrond verstaan de overeenstemming met de hogere rechtsnormen.

4. Comme la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz (CREG) est un organisme autonome ayant la personnalité juridique (article 23, § 1^{er}, de la loi du 29 avril 1999), il s'agit d'un service fonctionnellement décentralisé. S'il va sans dire que l'usage de procédés de tutelle administrative permet à l'autorité de préserver la légalité des actes d'un service décentralisé et leur conformité à l'intérêt général, l'essence de la décentralisation s'oppose cependant en principe à ce qu'un tel service reçoive des instructions de l'autorité ⁽²⁾, comme le prévoit l'article 23, § 3, alinéa 3, en projet, de la loi du 29 avril 1999.

5. Selon le délégué, les instructions visées à l'article 23, § 3, alinéa 3, en projet, de la loi du 29 avril 1999 sont des «uitvoeringsrichtlijnen, hetzij met het oog op het bereiken van de doelstellingen zoals die door de regulator zijn geformuleerd in zijn beleidsplan, hetzij concrete richtlijnen tot herformulering van de doelstellingen».

Sans préjudice de l'observation 4, force est de constater que le fait que l'objet des directives peut être de reformuler les objectifs de la note de politique générale ne se concilie pas parfaitement avec la règle en vertu de laquelle cette note n'est soumise qu'à la tutelle d'approbation du Conseil des ministres (article 25, § 5, de la loi du 29 avril 1999, tel qu'il s'annoncera après sa modification par l'article x+2, 3°). Le texte de l'article 23, § 3, alinéa 3, en projet, précité ne fait du reste pas état d'une nouvelle formulation des objectifs.

De plus, il n'est pas cohérent de prévoir que des instructions complémentaires peuvent être données à des membres individuels du comité de direction, alors que la note de politique générale semble émaner du comité de direction en tant que tel (voir l'observation 9).

6. En vertu de l'article 24, § 2, alinéa 3, deuxième phrase, en projet (article x+1, 2°), le ministre ayant l'énergie dans ses attributions fixe la rémunération du président et des membres du comité de direction du CREG, après s'être concerté avec eux.

À cet égard, il faut observer que l'octroi par le législateur d'une délégation directe d'un pouvoir réglementaire à un ministre signifie que le législateur empiète sur une prérogative qui revient au Roi en tant que chef du pouvoir exécutif fédéral en vertu de l'article 37 de la Constitution. Pareille délégation n'est admissible qu'en présence de motifs impératifs justifiant une intervention urgente du pouvoir exécutif. De tels motifs semblent inexistantes en l'espèce.

La délégation prévue par la disposition citée doit par conséquent être conférée au Roi.

7. L'article 24, § 3, alinéa 2, en projet (article x+1, 4°), donne notamment mission au conseil général de donner des avis à la demande du comité de direction. Ces avis doivent être formulés dans les quarante jours suivant la réception de leur demande, à l'exception des avis relatifs aux matières visées par les articles 19 et 32 de la loi du 29 avril 1999 pour lesquels le ministre ayant l'énergie dans ses attributions peut fixer un délai plus court. L'avis étant en l'occurrence demandé

4. De Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) is een autonome openbare instelling met rechtspersoonlijkheid (artikel 23, § 1, van de wet van 29 april 1999), en bijgevolg een functioneel gedecentraliseerde dienst. Al kan de overheid vanzelfsprekend door procédés van administratief toezicht de legaliteit en de conformiteit met het algemeen belang van de handelingen van een gedecentraliseerde dienst veilig stellen, is het in beginsel strijdig met het wezen van de decentralisatie zelf dat de overheid aan zulk een dienst instructies zou geven ⁽²⁾, zoals in het ontworpen artikel 23, § 3, derde lid, van de wet van 29 april 1999 het geval is.

5. Volgens de gemachtigde zijn de in het ontworpen artikel 23, § 3, derde lid, van de wet van 29 april 1999 bedoelde instructies «uitvoeringsrichtlijnen, hetzij met het oog op het bereiken van de doelstellingen zoals die door de regulator zijn geformuleerd in zijn beleidsplan, hetzij concrete richtlijnen tot herformulering van de doelstellingen».

Onverminderd opmerking 4, moet worden vastgesteld dat het gegeven dat de richtlijnen betrekking kunnen hebben op een herformulering van de doelstellingen van het beleidsplan niet geheel spoot met de regel dat het beleidsplan slechts aan het goedkeuringstoezicht van de Ministerraad is onderworpen (artikel 25, § 5, van de wet van 29 april 1999, zoals het zal luiden na de wijziging bij artikel x+2, 3°). Van een herformulering van de doelstellingen wordt overigens geen gewag gemaakt in de tekst van het genoemde ontworpen artikel 23, § 3, derde lid.

Voorts is het niet consistent te bepalen dat aan individuele leden van het directiecomité aanvullende instructies kunnen worden gegeven, terwijl het beleidsplan lijkt uit te gaan van het directiecomité als zodanig (zie opmerking 9).

6. Krachtens het ontworpen artikel 24, § 2, derde lid, tweede volzin (artikel x+1, 2°), bepaalt de minister, bevoegd voor de energie, na overleg met de voorzitter en de leden van het directiecomité van de CREG, hun bezoldiging.

Te dien aanzien dient te worden opgemerkt dat een rechtstreekse delegatie door de wetgever van een reglementaire bevoegdheid aan een minister neerkomt op een ingrijpen van de wetgever in een prerogatief dat aan de Koning als hoofd van de federale uitvoerende macht toebehoort krachtens artikel 37 van de Grondwet. Enkel wanneer dwingende redenen voorhanden zijn die een dringend optreden van de uitvoerende macht vereisen, zou een dergelijke delegatie kunnen worden gebillijkt. Te dezen lijken geen dergelijke redenen te bestaan.

De in de genoemde bepaling vervatte delegatie dient derhalve aan de Koning te worden verleend.

7. Krachtens het ontworpen artikel 24, § 3, tweede lid (artikel x+1, 4°), heeft de Algemene Raad onder meer als taak om op vraag van het directiecomité adviezen uit te brengen. Die adviezen moeten worden verleend binnen veertig dagen na ontvangst van het verzoek om advies, behoudens wanneer de minister, bevoegd voor de energie, voor de adviezen met betrekking tot de in de artikelen 19 en 32 van de wet van 29 april 1999 bedoelde aangelegenheden een kortere termijn

⁽²⁾ A. MAST, J. DUJARDIN, M. VAN DAMME et J. Vande Lanotte, *Overzicht van het Belgisch Administratief Recht*, Malines, 2002, p. 98-99, n° 85.

⁽²⁾ A. MAST, J. Dujardin, M. Van Damme en J. Vande Lanotte, *Overzicht van het Belgisch Administratief Recht*, Mechelen, 2002, p. 98-99, nr. 85.

par le conseil de direction et non pas par le ministre, le Conseil d'État, section de législation, n'aperçoit pas pourquoi la faculté de fixer un délai plus court pour rendre un avis est donnée au ministre.

8. L'exposé des motifs indique que lorsque l'avis visé à l'article 24, § 3, alinéa 2, 2°, en projet, de la loi du 29 avril 1999 n'est pas rendu en temps voulu, «l'avis» est considéré comme favorable «en ce qui concerne les positions adoptées le cas échéant par le Comité de direction». Sans compter qu'une telle règle a peu de sens dès lors qu'il ne s'agit que d'un avis non contraignant, il faut observer qu'elle ne figure pas dans le texte de l'amendement.

9. Il y a lieu de préciser le contenu de la note de politique générale dont fera état l'article 25, § 5, alinéa 3, de la loi du 29 avril 1999 (article x+2, 3°). Cela s'impose d'autant plus si l'article 23, § 3, alinéa 3, en projet, reste inchangé (voir cependant l'observation 4). Il convient également de préciser explicitement qui établit la note de politique générale (le contexte semble indiquer qu'il s'agit du comité de direction).

10. L'article 15/15, § 3, alinéa 2, en projet, de la loi du 12 avril 1965 relative au transport de produits gazeux et autres par canalisations (article x+3) semble également devoir faire mention des 8° bis et 9° bis de l'article 15/14, § 2, alinéa 2, de cette loi. En outre, dans le texte néerlandais, il y a lieu de supprimer le mot «inzonderheid», conformément au texte français.

La chambre était composée de

Messieurs

J. SMETS, conseiller d'État, président,

B. SEUTIN,
W. VAN VAERENBERGH, conseillers d'État,

H. COUSY, assesseur de la section de législation,

Madame

A. M. GOOSSENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Mme K. BAMS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

LE PRÉSIDENT,

A. M. GOOSSENS

LE GREFFIER,

J. SMETS

bepaalt. Het ontgaat de Raad van State, afdeling wetgeving, waarom de minister een kortere adviestermijn kan bepalen, nu *in casu* het directiecomité om advies verzoekt, en niet de minister.

8. In de memorie van toelichting wordt vooropgesteld dat bij ontstentenis van een tijdig advies bedoeld in het ontworpen artikel 24, § 3, tweede lid, 2°, van de wet van 29 april 1999, het «advies» wordt geacht gunstig te zijn «voor wat betreft de door het Directiecomité in voorkomend geval ingenomen standpunten». Daargelaten de vaststelling dat zulk een regel weinig zin heeft nu het slechts om een niet-bindend advies gaat, moet worden opgemerkt dat die regel niet is opgenomen in de tekst van het amendement.

9. Er dient te worden bepaald wat de inhoud is van het beleidsplan waarvan gewag zal worden gemaakt in artikel 25, § 5, derde lid, van de wet van 29 april 1999 (artikel x+2, 3°). Zulks klemt des te meer indien het ontworpen artikel 23, § 3, derde lid, zou behouden blijven (zie evenwel opmerking 4). Ook dient expliciet te worden bepaald door wie het beleidsplan wordt opgesteld (uit de context lijkt voort te vloeien dat het om het directiecomité gaat).

10. In het ontworpen artikel 15/15, § 3, tweede lid, van de wet van 12 april 1965 betreffende het vervoer van gasachtige producten en leidingen en andere door middel van leidingen (artikel x+3) lijkt ook gewag dienen te worden gemaakt van 8° bis en 9° bis van artikel 15/14, § 2, tweede lid, van die wet. Bovendien moet in de Nederlandse tekst, conform de Franse tekst, het woord «inzonderheid» worden geschrapt.

De kamer was samengesteld uit

de Heren

J. SMETS, staatsraad, voorzitter,

B. SEUTIN,
W. VAN VAERENBERGH, staatsraden,

H. COUSY, assessor van de afdeling wetgeving,

Mevrouw

A. M. GOOSSENS, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. K. BAMS, auditeur.

DE GRIFFIER,

A. M. GOOSSENS

DE VOORZITTER,

J. SMETS